



Replaces / Reemplaza / Remplace 40272-131-01 11/1996

Class J Fuse Adaptor Kit

Accesorio adaptador de fusibles clase J

Kit d'adaptateur de fusible Classe J

Class Clase Classe	Type Tipo Type	Size Tamaño Taille
3110	H600J	600 A

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

This bulletin contains instructions for installing the Class J Fuse Adaptor Kit on 600 A Heavy Duty Safety Switches, Series E1 and E2 only.

INTRODUCCION

Este boletín contiene instrucciones para la instalación del accesorio adaptador de fusibles clase J en los interruptores de seguridad de uso pesado de 600 A, series E1 y E2 solamente.

INTRODUCTION

Ce bulletin contient les directives pour installer le kit d'adaptateur de fusible Classe J sur les interrupteurs de sécurité à fort calibre séries E1 et E2 de 600 A seulement.

KIT CONTENTS

Qty	Description
3	Line side fuse adaptors
3	Load side fuse adaptors
6	3/8-16 x 1.25 screws
6	Hex locknuts

CONTENIDO DEL ACCESORIO

Cont	Descripción
3	Adaptadores de fusibles del lado de línea
3	Adaptadores de fusibles del lado de carga
6	Tornillos de 3/8-16 x 1.25
6	Tuercas de sujeción hexagonales

CONTENU DU KIT

Qté	Description
3	Adaptateurs de fusible du côté secteur
3	Adaptateurs de fusible du côté charge
6	Vis de 3/8-16 x 1,25
6	Contre-écrous à six pans

PRECAUTIONS

PRECAUCIONES

PRÉCAUTIONS

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- Do not use renewable link fuses in fused switches.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el interruptor energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el interruptor antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del interruptor.
- Desenergice el interruptor antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- No use fusibles renovables en los interruptores fusibles.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'interrupteur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez l'interrupteur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que l'interrupteur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation de l'interrupteur avant d'y faire tout autre travail.
- N'utilisez pas de fusibles renouvelables dans les interrupteurs à fusibles.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

MOUNTING

To install each pair of line side and load side adaptors:

1. Move load side assemblies to positions marked in enclosure. Torque the 1/4-20 self-tapping screw to 85–125 lb-in (9.6–14 N•m). **Do not strip** mounting holes in enclosure.
2. Insert line side fuse adaptor (**A**) into line side fuse clip (**B**) and align holes.
3. Insert load side fuse adaptor (**C**) into load side fuse clip (**D**) and align holes.
4. Insert 3/8-16 screws (**E**) through fuse clip and adapter and install hex locknuts (**F**). Do not tighten yet.
5. Remove 1/2-13 conical hex nut assemblies (**H**). Install 600 A Class J fuse (**G**) over 1/2-13 bolts on right side of fuse adaptors. Replace hex nut assemblies (**H**). Do not tighten yet.
6. Align all parts and fuse, and torque hardware (**F, H**) to values shown in figure.

MONTAJE

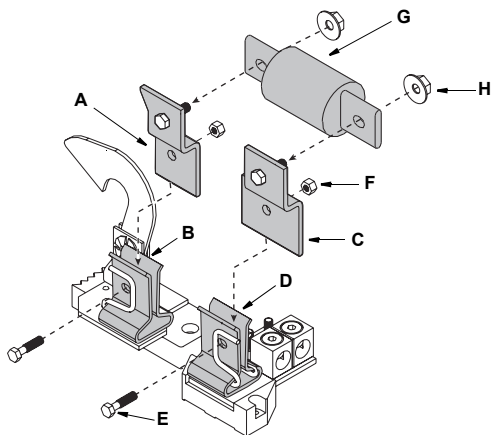
Para instalar cada par de adaptadores del lado de línea y del lado de carga:

1. Mueva los ensambles del lado de carga a las posiciones marcadas en el gabinete. Apriete el tornillo autorroscante de 1/4-20 a 9,6–14 N•m (85–125 lbs-pulg). No desgaste las roscas de los agujeros de montaje en el gabinete.
2. Inserte el adaptador de fusibles del lado de línea (**A**) en el clip para fusibles del lado de línea (**B**) y alinee los agujeros.
3. Inserte los adaptadores de fusibles del lado de carga (**C**) en el clip para fusibles del lado de carga (**D**) y alinee los agujeros.
4. Inserte los tornillos de 3/8-16 en el clip para fusibles y en el adaptador e instale las tuercas de sujeción hexagonales (**F**). No los apriete todavía.
5. Retire los ensambles de tuercas hexagonales cónicas de 1/2-13 (**H**). Instale el fusible clase J de 600 A (**G**) sobre los tornillos de 1/2-13 al lado derecho de los adaptadores para fusibles. Reemplace los ensambles de tuercas hexagonales (**H**). No los apriete todavía.
6. Alinee todas las piezas y fusibles, y apriete la tornillería (**F, H**) de acuerdo a los pares de apriete mostrados en la figura.

MONTAGE

Pour installer chaque paire d'adaptateurs de côté secteur et côté charge :

1. Placer les ensembles de côté secteur aux emplacements marqués dans l'armoire. Serrer la vis autotaraudeuse de 1/4-20 à un couple entre 9,6 et 14 N•m (85 et 125 lb-po). Ne pas dénuder les trous de montage dans l'armoire.
2. Insérer l'adaptateur de fusible du côté secteur (**A**) dans la douille de fusible du côté secteur (**B**) et aligner les trous.
3. Insérer l'adaptateur de fusible du côté charge (**C**) dans la douille de fusible du côté charge (**D**) et aligner les trous.
4. Insérer les vis de 3/8-16 (**E**) dans la douille de fusible et l'adaptateur et installer les contre-écrous à six pans (**F**). Ne pas les serrer pour le moment.
5. Retirer les ensembles d'écrous à six pans coniques de 1/2-13 (**H**). Installer le fusible Classe J de 600 A (**G**) sur les boulons de 1/2-13 du côté droit des adaptateurs de fusible. Replacer les ensembles d'écrous à six pans (**H**). Ne pas les serrer pour le moment.
6. Aligner toutes les pièces et le fusible et serrer la visserie (**F, H**) aux couples indiquées sur la figure.



	lb-in / lbs-pulg / lb-po	N•m
F	175–225	19.77–25.42 / 19,77–25,42
H	250–300	28.25–33.9 / 28,25–33,9

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA
 1601 Mercer Road
 Lexington, KY 40511 USA
 1-888-SquareD (1-888-778-2733)
 www.us.SquareD.com

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 Tel. 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada
 19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
 Toronto, Ontario
 1-800-565-6699
 www.schneider-electric.ca